


Formato de pliego de absolución de consultas y observaciones


Nomenclatura del procedimiento de selección		ADJUDICACIÓN SIMPLIFICADA N° 065-2023 MGP/DIRCOMAT (PRIMERA CONVOCATORIA)			
Objeto de la contratación		"ADQUISICIÓN DE ACEITES, GRASAS Y LUBRICANTES A CARGO DE LA DIRECCIÓN DE TRANSPORTE NAVAL"			
		Consultas y observaciones		Absolución de las consultas y observaciones	
N° de orden	Acápites de las Bases		Participante	Consulta y/u Observación	Artículo y norma que se vulnera (en el caso de observaciones)
	Sección	Número y Literal			
1	ESPECÍFICO	3.2.b)	SOLANO MARLE IVAN MARCELO	<p>OBSERVACIÓN:</p> <p>EXPERIENCIA DEL POSTOR EN LA ESPECIALIDAD:</p> <p>VERIFICO QUE EN EL PRESENTE PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN ESTÁ DIVIDIDO EN 2 PAQUETES; POR TANTO, LA EXPERIENCIA DEL POSTOR DEBE SER POR SEPARADO PARA CADA PAQUETE. SOLICITO AL COMITÉ, INDICAR CUANTO CORRESPONDERÍA DE EXPERIENCIA PARA CADA UNO DE LOS ÍTEM PAQUETES.</p>	<p>ITEM N° 1</p> <p>El postor debe acreditar un monto facturado acumulado equivalente a --- CIENTO CUARENTA MIL CON 00/100 SOLES (\$/ 140,000.00).</p> <p>En el caso de postores que declaren en el Anexo N° 1 tener la condición de micro y pequeña empresa, se acredita una experiencia de TREINTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS CON 00/100 SOLES (\$/ 34,500.00).</p> <p>ITEM N° 2</p> <p>En el caso de postores que declaren en el Anexo N° 1 tener la condición de micro y pequeña empresa, se acredita una experiencia de QUINCE MIL CON 00/100 SOLES (\$/ 15,000.00).</p>
2	ESPECÍFICO	III 3.1	GONZALES GARCIA ANDREA EMPERATRIZ	<p>CONSULTA:</p> <p>En el requerimiento solicitan la para el SAE 50 para motor Diésel 4Tiempo especificación API CF las siguientes características técnicas. Punto de inflamación: ASTM D92 (Min) 238 ASTM D93 (Min) 227 Cabe precisar que no en todas las fichas técnicas de los lubricantes indican las dos</p>	<p>Se acoge su consulta: Correcto, respecto al punto de inflamación, bastará que la ficha técnica presentada indique cualquiera de los dos métodos ASTM para su medición, debiendo respetar los valores establecidos en las bases administrativas. Por otro lado, en lo referente al punto de escurecimiento, debe considerarse que el valor de -6 °C es el valor máximo requerido, por lo</p>

					puntos de inflación, por lo que solicito considerar las fichas de los postores que pudieran tener cualquiera de las dos bases ASTM D92 O ASTM D93. Punto de Fluidez o escurrimiento (Max) -6, se puede ofertar como (Max) -15 Solicito al comité de selección conjuntamente con el usuario evaluar mi propuesta para mayor pluralidad y participación de postores. CONSULTA: En el requerimiento solicitan DOT 4 con la siguiente característica técnica: Punto de Ebullición Húmedo (Min) 160, se puede ampliar a 155. Solicito al comité de selección conjuntamente con el usuario evaluar mi propuesta para mayor pluralidad y participación de postores. CONSULTA: En el requerimiento solicitan la para el SAE 20W50 API SN para motor gasolero las siguientes características técnicas. Punto de Inflamación: ASTM D92 (Min) 250 ASTM D93 (Min)201 Cabe precisar que no en todas las fichas técnicas de los lubricantes indican los dos puntos de inflación, por lo que solicito considerar las fichas de los postores que pudieran tener cualquiera de las dos bases ASTM D92 O ASTM D93. Punto de inflamación ASTM D92 (Min) 250, se puede ofertar como (Min) 239. Solicito al comité de selección conjuntamente con el usuario evaluar mi propuesta para mayor pluralidad y participación de postores. OBSERVACIÓN: La entidad solicita lo siguiente: Aceite lubricante SAE 25W50 API CF-4 4T tiempos para motor Diesel 4Tiempos. Por lo que se observa que la denominación que la denominación correcta para lubricantes de moto es 25W50 API CF-4 JASO MA2, lo cual no se comercializa en territorio nacional en ninguna marca. Por lo que se sugiere corregir a SAE 25W50 API CF4 para motores Diesel.		que si puede presentar un producto con un punto de escurrimiento de -15 °C, pues si cumple con lo solicitado, puesto que -15 °C < -6 °C.		
3	ESPECIFICO	III 3.1	34	GONZALES GARCÍA ANDREA EMPERATRIZ		Se acoge su consulta. Correcto, podrán presentarse productos con Punto de ebullición húmedo superior a 155 °C.	Con motivo de integración de bases, se considerará como límite inferior de punto de ebullición húmedo: 155.		
4	ESPECIFICO	III 3.1	27	GONZALES GARCÍA ANDREA EMPERATRIZ		Se acoge su consulta: Correcto, respecto al punto de inflamación, bastará que la ficha técnica presentada indique cualquiera de los dos métodos ASTM para su medición, debiendo respetar los valores establecidos en las bases administrativas. Por otro lado, en la referente al punto de inflamación ASTM D92, podrá presentar productos con un valor mínimo de 239 °C.	Con motivo de integración de bases, se precisará: En la ficha técnica del producto presentado bastará que se indique cualquiera de los dos métodos para el punto de inflamación: ASTM D92 o ASTM D93. Asimismo, se considerará un valor mínimo de punto de inflamación ASTM D92 de 239.		
5	ESPECIFICO	III 3.1	28	CUADROS CHANG ALBERTO		No se acoge su observación. El requerimiento de la categoría API CF-4 se basa en el estándar ASTM D4485, el cual no incluye el JASO MA2 como parte de su especificación, siendo el nivel anterior el API CF-2 y el posterior el API CG-4. En adición, con la finalidad de asegurar una competencia transparente entre los postores, no es posible que el comité brinde marcas			

					SOLICITO AL COMITE DE SELECCION Y AL AREA USUARIA LA AMPLIACION EN VIRTUD DE PERMITIR MAYOR PLURALIDAD DE POSTORES O EN SU DEFECTO POR TRANSPARECIA SE SOLICITA INDICAR QUE MARCAS DE ACEITES Y SUS PRODUCTOS CALZAN CON LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS SOLICITADAS.		de referencia, siendo que ya se ha verificado la existencia de productos con las especificaciones requeridas. Por tanto, deberá registrarse a lo establecido en las bases administrativas.	
6	ESPECIFICO	III 3.1	21	CUADROS CHANG LUIS ALBERTO	CONSULTA: La entidad en todos sus requerimientos de lubricantes indica solicitan presentación Galón de 3.78L, por lo que se consulta si se puede entregar en 5GLNS (BALD 20L). o en cilindros de 55GLNS. De no aceptar mi petición aclarar los envases de entregas de todos los lubricantes solicitados.		No se acoge su consulta: Las capacidades de los envases que se requieren de los productos se encuentran detallados en las especificaciones técnicas de los mismos, por lo que deberá registrarse a lo estipulado en las Bases Administrativas.	---
7	ESPECIFICO	CAP II 2.1.1 d	16	VISTONY COMPANIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	CONSULTA: Los Lubricantes deben ser NUEVOS Y DE PRIMER USO. indicar que los lubricantes NO DEBEN SER RECICLADOS Y NI DE SEGUNDO USO. Los Fabricantes de Lubricantes en el PERU, están debidamente autorizados y registrados en la DGH Dirección General de Hidrocarburos, y públicamente pueden constatarlo en la publicación de Registros Hábiles de Plantas de Lubricantes de OSINERMI, que es de acceso público. Ello para que la Entidad, no siga siendo engañada por postores que se presentan y ofertan productos reciclados en lugar de lubricantes nuevos y de primer uso y principalmente que deben cumplir con tener una empresa para la fabricación que cuente con los permisos y autorizaciones que corresponde, de lo contrario, se seguirá poniendo en riesgo el parque automotor de la Entidad. Todo postor debe conducirse conforme a los Principios que rigen en la Ley de Contrataciones con el Estado.	f)	Se acoge su consulta. Con motivo de la integración de bases, se especificará que la totalidad de productos presentados deben ser nuevos y de primer uso; es decir, no deberán ser reciclados, reprocesados, re-refinados o provenientes de otro proceso de naturaleza similar en los que se empleen aceites usados como materia prima.	Se adicionará en las bases: LA CONDICION (N.F.), en el cuadro de requerimiento. - Capítulo (I) GENERALIDADES, párrafo 1.2 OBJETO DE LA CONVOCATORIA - Capítulo (III) REQUERIMIENTO, párrafo 3.1 ESPECIFICACIONES TECNICAS, sub-párrafo (5) CARACTERISTICAS Y CONDICIONES DE LOS BIENES A CONTRATAR. NOTA: Se entiende como N.F. (Nuevo de Fábrica) a un producto nuevo y de primer uso; es decir, que no es reciclado, reprocesado, re-refinado, clandestino o proveniente de otro proceso de naturaleza similar en el que se empleen aceites usados como materia prima.

8	ESPECIFICO	CAP II 2.1.1 d)	16	VISTONY COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	CONSULTA: Los Lubricantes NO DEBEN SER DE PROCEDENCIA Y/O FABRICACIÓN ILÍCITA, CLANDESTINA, ya que existen marcas creadas de fabricación clandestina, que sin contar sin ninguna autorización de para fabricación de lubricantes en el Perú, están participando en los procedimientos de selección.	f)	Se acoge su consulta en virtud a lo respondido en las consultas 7 y 9.	
9	ESPECIFICO	CAP II 2.1.1 d)	16	VISTONY COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	CONSULTA: Los Fabricantes de Lubricantes en el PERU, están debidamente autorizados y registrados en la DGH Dirección General de Hidrocarburos, y públicamente pueden constatarlo en la publicación de Registros Hábiles de Plantas de Lubricantes de OSINERGMIN, que es de acceso público. Ello para que la Entidad, no siga siendo engañada por postores que se presentan y ofertan productos reciclados en lugar de lubricantes nuevos y de primer uso y principalmente que deben cumplir con tener una empresa para la fabricación que cuente con los permisos y autorizaciones que corresponde, de lo contrario, se seguirá poniendo en riesgo el parque automotor de la Entidad. Todo postor debe conducirse conforme a los Principios que rigen en la Ley de Contrataciones con el Estado.	f)	Se acoge su consulta. Los postores que se presenten con productos fabricados en el Perú deberán presentar copia simple del Registro de Plantas de Lubricantes de OSINERGMIN de la planta donde fue producido el producto. La copia será una impresión de la página web si es que la información solicitada se pudiera apreciar directamente. En caso de que no se aprecie y se tratara de un archivo adjunto, esta copia deberá acompañarse también de una copia del archivo debidamente impresa. Sin perjuicio de lo anterior, el comité podrá realizar las comprobaciones del caso en el registro de plantas lubricantes (http://svrtest03.osinerg.gob.pe:23314/msfh5/registroHidrocarburos.xhtml?met hod=excel#). En el caso de postores que se presenten con productos importados, bastará con una declaración jurada en la que indiquen que el producto no es fabricado en nuestro país. Esta declaración se tomará como información fidedigna en base al Principio de Veracidad, sin perjuicio de las medidas que devengan como control posterior.	Se solicitará como documento para la presentación de la oferta: j) Para los productos (Sub-items) de producción nacional, deberá adjuntarse copia simple del Registro Hábil de Plantas de Lubricantes de OSINERGMIN. La copia podrá ser una impresión de la página web si es que la información se pudiera apreciar directamente. En caso de que no se aprecie y se tratara de un archivo adjunto, esta copia deberá acompañarse también de una copia del archivo debidamente impresa. En el caso de que los postores se presenten con productos importados, bastará con una declaración jurada en la que indiquen que el producto no es fabricado en nuestro país. Esta declaración se tomará como información fidedigna en base al Principio de Veracidad, sin perjuicio de las medidas que devengan como control posterior.
10	ESPECIFICO	CAP III 2.2.1.1 e)	17	VISTONY COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	CONSULTA: En la página 27 del ítem 2.- Aceite Multigrado SAE 15W-40 para motor diésel 4 tiempos. En la página 30 del ítem 5.- Aceite sintético multigrado SAE 5W-30 para motor a gasolina. En la página 31 del ítem 6.- Aceite sintético multigrado SAE 10W-30 para motor a gasolina. Se solicita que debe estar licenciado por el API (INSTITUTO AMERICANO	a) b) c) d) j)	No se acoge su consulta de acuerdo al siguiente detalle: Es correcto que a nivel nacional las mencionadas Normas Técnicas Peruanas (NTP) tienen carácter obligatorio en virtud del D.S. 015-2008-EM. Sin embargo, estas normas técnicas NO EXCLUYEN el hecho de que a nivel nacional se puedan emplear aceites	

					<p>DEL PETROLEO) Se exige la Certificación API, al respecto al comité de selección, se le hace la siguiente aclaración: Dentro del país, existen las Normas Técnicas Peruanas NTP emitidas por el INSTITUTO NACIONAL DE LA CALIDAD INACAL, que permiten alinear los requisitos y cumplimientos para los fluidos automotrices dentro del territorio. En estas normas se encuentran la de los aceites para motores de combustión interna a gasolina (NTP N° 321.014:2017) y diésel (NTP N° 321.012:2017), en la cual se indica que, para asegurar el cumplimiento de los fluidos, punto 1. se tiene el licenciamiento del Instituto Americano de Petróleo API (EE.UU.) y punto 2. para los no licenciados, se requiere demostrar el cumplimiento de la categoría de servicio API con requisitos ADICIONALES de propiedades del lubricante, a las Hojas Técnicas regulares que se publican.</p> <p>Las instituciones gubernamentales, mediante la LEY DE COCENTRACIONES DEL ESTADO, generan la participación de todos los actores del mercado internacionales o nacionales y buscan garantizar a través de sus normas la no discriminación a la industria nacional responsable. Por tanto, para la aceptación de un aceite para motores de vehículos terrestres o marítimos en el país se tienen los dos puntos señalados en el párrafo anterior, ambas alternativas que alinean el cumplimiento de requisitos y que se encuentran dentro de la LEY, pues de no cumplirse las mismas; serían materia de denuncia ante el INDECOPI por prácticas colusorias ante la sala de la Competencia, por restringir el acceso a la Empresa Peruana a la libre competencia, ya que la Entidad estaría acordando, concertando prácticas que tienen por objeto producir efecto de impedir, restringir o falsear la competencia en el ámbito de las contrataciones con el Estado. Se recomienda al comité de selección, retirar de las bases la exigencia de presentar la Certificación API y/o ACEA para los bienes objeto del presente procedimiento de selección, en razón de que se cumplan con principios que rigen en las contrataciones con el Estado y que se exija cumplir con los niveles de aprobación API, ACEA.</p>	<p>licenciados por el Instituto Americano del Petróleo (API, por sus siglas en inglés). Ambas, la NTP 321.012:2017 y la NTP 321.014:2017, estipulan en su numeral 5.2 que las categorías de desempeño API de los aceites deben estar respaldadas POR AL MENOS UNA de las siguientes opciones: 1. El número de licenciamiento del API, u 2. Otros documentos de análisis del aceite con los que se verifique el cumplimiento de desempeño en servicio API del aceite.</p> <p>En virtud de lo anterior, el requerir aceites licenciados por el API no contraviene la normatividad vigente. Esto se verifica con facilidad en el hecho de que existen proveedores, distribuidores o vendedores nacionales que comercializan aceites licenciados, los cuales lucen en sus envases las marcas de calidad autorizadas por el API para aceite motor: la Marca de Certificación "Starbust", la Marca de Certificación "Shield" o el Símbolo de Servicio "Donut".</p> <p>En adición, el requerimiento institucional se basa en el hecho de que los motores en los cuales se emplearán mencionados aceites hacen particular énfasis en la calidad de los aceites que se deben emplear, haciendo referencia incluso a las marcas de certificación API antes mencionadas. Por tanto, deberá registrarse a lo establecido en las Bases Administrativas.</p>
--	--	--	--	--	---	--

11	ESPECIFICO	CAP III 3.1	27	<p>VISTONY COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA</p>	<p>CONSULTA: Pagina 27,30 y 31 ITEM 2,5,6 . En las especificaciones técnicas indican que los productos no deben ser menor a 4 años de la fecha de vencimiento. En ese sentido se le consulta al Órgano Encargado de las Contrataciones, Como un importador podrá traer al Perú, todos los aceites lubricantes desde el lugar de fabricación, cuando transportarlo demora más de 3 meses y su plazo de entrega son de 75 días, aun sumando los demás plazos antes de la firma del contrato. Se hace esta aclaración ya que los aceites lubricantes que se solicitan CON CERTIFICACION API, solo pueden ser parte de una oferta, siempre y cuando el producto</p>	<p>a) b) c) j)</p>	<p>No se acoge su consulta de acuerdo al siguiente detalle, según los puntos planteados:</p> <p>1. "En las especificaciones técnicas indican que los productos no deben ser menor a 4 años de la fecha de vencimiento. En ese sentido se le consulta al Órgano Encargado de las Contrataciones, Como un importador podrá traer al Perú, todos los aceites lubricantes desde el lugar de fabricación, cuando transportarlo demora más de 3 meses y su plazo de entrega son de 75 días, aun sumando los demás plazos antes de la firma del contrato." (sic).</p> <p>Al respecto, el requisito es planteado que la fecha de vencimiento de los productos, almacenados en sus envases de fábrica sellados, bajo techo, en lugar fresco y seco, no sea menor a cuatro años desde su fecha de fabricación; no que los productos sean menores a 4 años de la fecha de vencimiento. En adición, debe considerarse que existen proveedores, distribuidores o vendedores nacionales, que comercializan aceites licenciados, los cuales lucen en sus envases las marcas de calidad autorizadas por el API para aceite motor: la Marca de Certificación "Starbust", la Marca de Certificación "Shield" o el Símbolo de Servicio "Donut". El enfoque de fechas propuesto en la consulta formulada estaría tomando en cuenta el escenario en el que el pastor consolidaría la compra una vez que se supiera ganador del procedimiento de selección, sin considerar que los postores podrían ya haber tomado las precauciones del caso amparados en su stock, procesos de compra o inventarios de aceites, como labor propia de sus actividades comerciales.</p> <p>2. "los aceites lubricantes que se solicitan CON CERTIFICACION API, solo pueden ser parte de una oferta, siempre y cuando el producto</p>	
----	------------	-------------	----	--	--	--------------------	--	--

					<p>y para constatación se debe verificar un recuadro en los envases que dice OIL CODE, donde se describe con una letra para que tipo de vehículo es, con un número la abreviatura del país de origen, con letras abreviatura de la marca, y con números el número de licencia. Resulta pertinente traer a colación lo dispuesto por el OSCE, a través del Pronunciamiento N°1126-2017/OSCE-DGR (¿) ¿El Comité de Selección y/u Órgano Encargado de las Contrataciones deberá absolver de forma clara y precisa todos los extremos de las consultas y/u observaciones formuladas por los participantes, para lo cual deberá de preciar las razones por las cuales acoge, no acoge o acoge parcialmente esta. CITO: Norma Técnica Peruana NTP N°321.012.2017, 5.2.1 página 33, en la que señala: 5.2.1 Número de licenciamiento del API del aceite para motor a gasolina, emitido a la Planta productora en la ciudad, estado o país donde se ha realizado la producción del aceite, en el cual se hace referencia al grado SAE de viscosidad y la descripción comercial de la marca productora. Este número de licenciamiento asegura el cumplimiento en el nivel de desempeño en servicio API, el mismo que es de libre acceso en la agina web del API. De igual forma lo describe en la página 27 la Norma Técnica Peruana NTP N°321.014.2017, para motores Diesel. Se solicita retirar de las bases la certificación y/o licenciamiento API de los lubricantes de los ítem 2.5.6 con la finalidad de convocar a mayor cantidad de postores y no haya restricciones para fabricantes peruanos, para fabricantes europeos y para fabricantes asiáticos.</p>	<p>certificado por el API sea de procedencia de los Estados Unidos, pues dicha certificación solo es válida para los aceites lubricantes fabricados en los Estados Unidos en las distintas marcas que se importan y que se comercializan en el Perú. En ese caso, la fecha máxima de fabricación no se cumpliría, porque solo en hacer el pedido de reciente fabricación de los aceites lubricantes por esa mínima cantidad, para una fábrica de la envergadura de producción que maneja dichas marcas, no se lo harían ni en un año." (sic).</p> <p>Al respecto, de acuerdo a lo indicado en la página web del Instituto Americano del Petróleo (API, por sus siglas en inglés) sobre el programa del Sistema de Licencia y Certificación de Aceite para Motor (EOLCS, por sus siglas en inglés) en su página web (https://www.api.org/products-and-services/es/eolcs-engine-oil#?text=Reciclaje%20de%20aceite-El%20Sistema%20de%20Licencia%20y%20Certificaci%C3%B3n%20de%20Aceite%20para%20Motor.aceite%20para%20motor%20del%20API), "Aproximadamente la mitad de los licenciatarios del programa tienen su sede en los EE. UU., y la otra mitad se extiende por todo el mundo. Una lista completa de licenciatarios se encuentra disponible en nuestro directorio de licenciatarios" (sic). Por tanto, se verifica que los poseedores de las licencias API NO SON exclusivamente de procedencia de los EE.UU. En efecto, al ingresar al directorio proporcionado en citada página web (https://engineoil.api.org/Directory/EolcsSearch?_gl=1*1pngcny*_ga*MTcyODM5OTYyNi4xNjc3NjAzMzUz*_ga_4GE2RKSLYW*MTY4ODU5MTk0OC4xMC4xIjE2ODg1OTIxMzgumjAUMC4w), es posible verificar que, tras dar click en la casilla "View All Licensed Companies", aparecen opciones de búsqueda que permiten filtrar por país en la sexta columna de la tabla mostrada ("Country"), donde se puede verificar</p>
--	--	--	--	--	---	---

la existencia de poseedores de licencias en diversidad de países, incluido el Perú, demostrando que, por tanto, a nivel nacional sí existen productos licenciados por el API. Luego, el problema de las fechas no sería inconveniente.

3. "OTRA COSA ES que los postores utilicen marcas de fabricación de los Estados Unidos, procedencia donde es válida las certificaciones del API y presenten sus ofertas con esas mismas marcas, pero; que son fabricadas en el Ecuador, Chile y otros países vecinos y utilicen la certificación API emitida única y exclusivamente para la fabricación de los Estados Unidos, en la presentación de sus ofertas." (sic).

En este segundo escenario deberá considerarse lo indicado por el Estándar API 1509: "Sistema de Licencia y Certificación de Aceite para Motor" en su edición vigente a la fecha de absolución de la consulta (vigésima primera edición, emitida en febrero de 2022). En su Anexo M, "interpretaciones Técnicas del API 1509", la respuesta de la pregunta N.º 12: "Si una empresa de aceites vende su aceite a otra empresa y esa empresa revende el aceite con su propia marca, ¿el revendedor debe tener una licencia?" (sic), refiere que la Sección 9 del Acuerdo de Licencia EOLCS es la siguiente:

"9. El Licenciario acepta que es la organización de marketing responsable de la integridad de la marca comercial y de la representación del producto en el mercado y se compromete a utilizar las marcas solo en productos que lleven el nombre del Licenciario."

Para luego seguir:

"El nombre del Licenciario en el producto es el elemento clave. Si el nombre de la empresa propietaria aparece en el contenedor, puede obtener la licencia del aceite. Si el

[illegible]

Por tanto, un revendedor sí puede obtener una licencia API del aceite si el nombre de la empresa propietaria aparece en el envase y, según se demostró en el punto número 2, una licencia API puede ser obtenida también fuera de los Estados Unidos. Además, en el caso de que el revendedor venda el producto actuando como una filial, también debe (y por lo tanto, puede) obtener una licencia API. No está de más mencionar también que, en caso el aceite fuera fabricado en otros países fuera de los Estados Unidos, pueden obtener también una licencia API según se demostró en el punto número 2, como es el caso de aceites que son fabricados en Perú, y cuya licencia se puede verificar en el directorio web del API.

4. "En ese sentido y con las mismas condiciones que se le pone a un fabricante Peruano, se solicita al comité de selección, requerir a los postores, muestras de los aceites lubricantes que presentan en su oferta de todas las marcas importadas, para que se verifique en los envases y etiquetas que los códigos de procedencia de su fabricación, ninguno lleva impreso la información de las marcas originales fabricados en los Estados Unidos, y que ningún país vecino tiene certificación API, de donde se fabrica el aceite lubricante y para constatación se debe verificar un recuadro en los envases que dice OIL CODE, donde se describe con una letra para que tipo de vehículo es, con un número la abreviatura del país de origen, con letras abreviatura de la marca, y con números el número de licencia." (sic).

Al respecto, deben considerarse los siguientes puntos:

- "ningún país vecino tiene certificación API": No es correcto. Existen países en Sudamérica que sí cuentan con productos licenciados por el API, entre ellos el Perú, según se puede verificar en el directorio del API.

- "se solicita al comité de selección, requerir a los postores, muestras de los aceites lubricantes que presentan en su oferta de todas las marcas importadas, para que se verifique en los envases y etiquetas que los códigos de procedencia de su fabricación, ninguno lleva impreso la información de las marcas originales fabricados en los Estados Unidos": El requerir muestras de envases contravendría la libre competencia de proveedores locales que puedan tener procesos de importación en curso como parte de sus operaciones habituales y que, por lo tanto, podrían no disponer de manera inmediata de los mismos, pero si tenerlos a la fecha en la que correspondiera el internamiento en caso de resultar favorecidos. Respecto a la información impresa requerida en los envases de los productos licenciados el API indica a las marcas antes mencionadas ("Starbust", "Shield" o "Donut"), así como lo detallado en la Parte D—Código de Trazabilidad del Producto de la solicitud del EOLCS: "... el API exige, como requisito para la concesión de licencias, que cada envase de aceite con licencia comercializado tenga un sello de fecha legible y que se proporcione suficiente información en los documentos de la licencia para permitir que el API interprete el sello de la fecha y haga coincidir el aceite auditado con los datos de la licencia para ese aceite". Lo referente al código del aceite se discute a continuación.

- "para constatación se debe verificar un recuadro en los envases que dice OIL CODE, donde se describe con una letra para que tipo de vehículo es, con

un número la abreviatura del país de origen, con letras abreviatura de la marca, y con números el número de licencia"; Deberá tenerse en cuenta lo indicado en los numerales 7.5.1 y 7.5.2 del Estándar API 1509:

"7.5.1 Para los fines de las auditorías de conformidad, el vendedor debe asegurarse de que los códigos de trazabilidad del producto aparezcan en cada envase y de que estos códigos sean legibles y duraderos. Cada envase debe estar codificado para permitir la trazabilidad de las muestras en el mercado por formulación, fecha de empaque y fuente de fabricación.

7.5.2 El vendedor puede usar cualquier sistema de codificación que sea apropiado o conveniente. Se requiere que se informen al API los sistemas de codificación en la Solicitud en Línea del EOLCS (consultar el Annex P). No está permitido ningún cambio en la codificación sin notificación previa del API. La información de la codificación proporcionada al API se considera confidencial y solo se utilizará como se describe en el acuerdo de licencia del API."

Por tanto, no se puede afirmar que el código de trazabilidad del aceite consista en un único formato. Más aún, la información de esta codificación (que puede ser diferente para cada producto) es de carácter confidencial, por lo que la interpretación no sería necesariamente como la mencionada en la consulta. La entidad, por tanto, podrá corroborar si el producto es licenciado mediante el directorio del API en la postulación, y por las marcas del API en los envases además de la fecha que debe estar marcada en el mismo. Cabe acotar, que la presentación de productos que pretenden pasar como productos licenciados en la postulación podrá también ser fácilmente identificada.

						empleando el enlace "Uso no Autorizado de Marcas de Certificación del API" del Instituto Americano del Petróleo, donde se mantiene una relación de productos que pretenden pasar por licenciados, disponible en: https://www.api.org/products-and-services/es/eolcs-unauthorized-use-of-api-certification-marks Finalmente, lo aquí desarrollado no contradice la normatividad nacional vigente, pues se ha demostrado que la licencia del API es emitida a diversidad de productores a nivel mundial y que, en efecto, es verificable a través de la página web del API. Lo anterior se soporta además en el hecho de que, si la compra y venta de aceites licenciados importados fuera contra la ley, no existirían marcas de aceites licenciados en el mercado local, hecho que sí se verifica con la existencia de marcas licenciadas que exhiben las marcas del API ("Starbust", "Shield" o "Donut"), así como su fecha de fabricación en el envase, además de corroborarse su existencia en el directorio de la página web del API.																																															
12	ESPECIFICO	CAP III 5.1	21	VISTONY COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	CONSULTA: PARA EL ITEM 1 DE LOS SUB ITEM 1.2,3,4,5,6 Para los niveles de servicio API que se indican podemos incluir productos que tengan niveles de servicio API superiores??	Se acoge parcialmente su consulta. Se podrán presentar aceites con niveles de servicio superiores. Sin embargo, dado que para para las categorías S y C vigentes actualmente los márgenes de las pruebas efectuadas presentan algunas variaciones de acuerdo al estándar ASTM D-4485-22e1, se deberán ampliar algunos de los límites requeridos con la finalidad de no afectar a la pluralidad de postores, además de flexibilizar los requerimientos de algunas propiedades para estos productos más modernos.																																															
						Algunos límites de las propiedades cambiarán de acuerdo al siguiente detalle: - Sub-Ítem 1: - Sub-Ítem 2:																																															
						<table><tr><th colspan="5">ACEITE MULTIGRADO SAE 20W-50 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACIÓN API SN o superior</th></tr><tr><th rowspan="2">PROPIEDAD</th><th rowspan="2">MÉTODO</th><th rowspan="2">UNIDAD</th><th colspan="2">LÍMITES</th></tr><tr><th>MIN.</th><th>MAX.</th></tr><tr><td>Viscosidad a 100 °C</td><td>ASTM D445</td><td>mm²/s (cSt)</td><td>17.9</td><td>---</td></tr><tr><td>Viscosidad a 40 °C</td><td>ASTM D445</td><td>mm²/s (cSt)</td><td>1.62</td><td>---</td></tr><tr><td>Índice de viscosidad</td><td>ASTM D2270</td><td>---</td><td>122</td><td>---</td></tr><tr><td>Viscosidad CCS a -15 °C</td><td>ASTM D5293</td><td>mm²/s (cP)</td><td>---</td><td>8.008</td></tr><tr><td>Punto de inflamación</td><td>ASTM D92</td><td>°C</td><td>238</td><td>---</td></tr><tr><td></td><td>ASTM D93</td><td>°C</td><td>201</td><td>---</td></tr><tr><td>Punto de licieza</td><td>ASTM D97</td><td>°C</td><td></td><td>-27</td></tr></table>	ACEITE MULTIGRADO SAE 20W-50 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACIÓN API SN o superior					PROPIEDAD	MÉTODO	UNIDAD	LÍMITES		MIN.	MAX.	Viscosidad a 100 °C	ASTM D445	mm²/s (cSt)	17.9	---	Viscosidad a 40 °C	ASTM D445	mm²/s (cSt)	1.62	---	Índice de viscosidad	ASTM D2270	---	122	---	Viscosidad CCS a -15 °C	ASTM D5293	mm²/s (cP)	---	8.008	Punto de inflamación	ASTM D92	°C	238	---		ASTM D93	°C	201	---	Punto de licieza	ASTM D97	°C		-27
ACEITE MULTIGRADO SAE 20W-50 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACIÓN API SN o superior																																																					
PROPIEDAD	MÉTODO	UNIDAD	LÍMITES																																																		
			MIN.	MAX.																																																	
Viscosidad a 100 °C	ASTM D445	mm²/s (cSt)	17.9	---																																																	
Viscosidad a 40 °C	ASTM D445	mm²/s (cSt)	1.62	---																																																	
Índice de viscosidad	ASTM D2270	---	122	---																																																	
Viscosidad CCS a -15 °C	ASTM D5293	mm²/s (cP)	---	8.008																																																	
Punto de inflamación	ASTM D92	°C	238	---																																																	
	ASTM D93	°C	201	---																																																	
Punto de licieza	ASTM D97	°C		-27																																																	

ACEITE SAE 15W40 PARA MOTORES DIESEL ESPECIFICACIÓN API CH-4 o superior				
PROPIEDADES	NORMAS	UNIDAD	LÍMITES	
			MIN.	MAX.
Viscosidad cinemática a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	14.1	—
Viscosidad cinemática a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	106	—
Índice de viscosidad	ASTM D2270	—	130	—
Total Base Number, TBN	ASTM D2896	—	9.8	—
Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-30
Punto de inflamación	ASTM D92	°C	225	—

- Sub-ítem 3:

ACEITE MULTIGRADO SAE 25W-50 PARA MOTOR A DIESE DE 4 TIEMPOS ESPECIFICACIÓN API CF-4 o superior				
PROPIEDAD	MÉTODO	UNIDAD	LÍMITES	
			MIN.	MAX.
Viscosidad a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	20.30	—
Viscosidad a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	199.8	—
Índice de viscosidad	ASTM D2270	—	118	—
Punto de inflamación	ASTM D92	°C	237	—
Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-21
Número Base Total, TBN	ASTM D2896	mg KOH/g	6.5	—

- Sub-ítem 4:

ACEITE MULTIGRADO 5W-30 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACIÓN API SN o SP				
PROPIEDAD	MÉTODO	UNIDAD	LÍMITES	
			MIN.	MAX.
Base	—	—	Síntetico	
Viscosidad a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	9.9	—
Viscosidad a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	58.1	—
Índice de viscosidad	ASTM D2270	—	157	—
Punto de inflamación	ASTM D92	°C	230	—
Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-33

Además:

Para productos que se presenten bajo la categoría SP no será necesario que acrediten el índice de viscosidad, siempre y cuando muestren ambos valores de viscosidad (a 40 °C y 100 °C) iguales o mayores a los valores mínimos requeridos.

- Sub-ítem 5:

13	ESPECIFICO	CAP III 5.1	21	VISTONY COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	CONSULTA: PARA EL ITEM 2 DE LOS SUB ITEM 1.2.3 Para los niveles de servicio API que se indican podemos incluir productos que tengan niveles de servicio API superiores??	a) b) c) d) f)	Se acoge parcialmente su consulta. Podrá presentar productos con niveles de servicio API superiores, siempre y cuando la información técnica presentada evidencie que el producto también cumple con los niveles de calidad, especificaciones o categorías de servicio requeridas en las	<table><tr><td colspan="5">ACETE MULTIGRADO 10W-30 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACION API SN o SP</td></tr><tr><td>PROPIEDAD</td><td>MÉTODO</td><td>UNIDAD</td><td colspan="2">LÍMITES</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>MIN.</td><td>MAX.</td></tr><tr><td colspan="5">Base</td></tr><tr><td>Viscosidad a 100 °C</td><td>ASTM D445</td><td>mm²/s (cSt)</td><td>10.3</td><td>—</td></tr><tr><td>Viscosidad a 40 °C</td><td>ASTM D445</td><td>mm²/s (cSt)</td><td>64</td><td>—</td></tr><tr><td>Punto de inflamación</td><td>ASTM D92</td><td>°C</td><td>216</td><td>—</td></tr><tr><td>Punto de fluidez</td><td>ASTM D97</td><td>°C</td><td>—</td><td>-36</td></tr></table> <p>- Sub-ítem 6:</p> <table><tr><td colspan="5">ACETE PARA TRANSMISIONES AUTOMATICAS Y DIRECCION HIDRAULICA ESPECIFICACION DEXRON III o DEXRON III-H</td></tr><tr><td>PROPIEDADES</td><td>NORMAS</td><td>UNIDAD</td><td colspan="2">LÍMITES</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>MIN.</td><td>MAX.</td></tr><tr><td colspan="5">Color</td></tr><tr><td>Apreciación visual</td><td>—</td><td>—</td><td colspan="2">Rojo</td></tr><tr><td>Viscosidad cinemática a 100 °C</td><td>ASTM D445</td><td>mm²/s (cSt)</td><td>7.4</td><td>—</td></tr><tr><td>Viscosidad cinemática a 40 °C</td><td>ASTM D445</td><td>mm²/s (cSt)</td><td>32</td><td>—</td></tr><tr><td>Índice de viscosidad</td><td>ASTM D2270</td><td>—</td><td>160</td><td>—</td></tr><tr><td>Punto de fluidez</td><td>ASTM D97</td><td>°C</td><td>—</td><td>-30</td></tr></table> <p>Además, se adicionará la siguiente aclaración para las especificaciones técnicas del producto:</p> <p>- Si el producto tiene un nivel de desempeño DEXRON III-H (el cual es superior al DEXRON III), será aceptable no acreditar el punto de fluidez, siempre y cuando el producto acredite un punto de inflamación como mínimo de 180 °C bajo el estándar ASTM D92.</p>	ACETE MULTIGRADO 10W-30 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACION API SN o SP					PROPIEDAD	MÉTODO	UNIDAD	LÍMITES					MIN.	MAX.	Base					Viscosidad a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	10.3	—	Viscosidad a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	64	—	Punto de inflamación	ASTM D92	°C	216	—	Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-36	ACETE PARA TRANSMISIONES AUTOMATICAS Y DIRECCION HIDRAULICA ESPECIFICACION DEXRON III o DEXRON III-H					PROPIEDADES	NORMAS	UNIDAD	LÍMITES					MIN.	MAX.	Color					Apreciación visual	—	—	Rojo		Viscosidad cinemática a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	7.4	—	Viscosidad cinemática a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	32	—	Índice de viscosidad	ASTM D2270	—	160	—	Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-30
ACETE MULTIGRADO 10W-30 PARA MOTOR GASOLINERO ESPECIFICACION API SN o SP																																																																																													
PROPIEDAD	MÉTODO	UNIDAD	LÍMITES																																																																																										
			MIN.	MAX.																																																																																									
Base																																																																																													
Viscosidad a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	10.3	—																																																																																									
Viscosidad a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	64	—																																																																																									
Punto de inflamación	ASTM D92	°C	216	—																																																																																									
Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-36																																																																																									
ACETE PARA TRANSMISIONES AUTOMATICAS Y DIRECCION HIDRAULICA ESPECIFICACION DEXRON III o DEXRON III-H																																																																																													
PROPIEDADES	NORMAS	UNIDAD	LÍMITES																																																																																										
			MIN.	MAX.																																																																																									
Color																																																																																													
Apreciación visual	—	—	Rojo																																																																																										
Viscosidad cinemática a 100 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	7.4	—																																																																																									
Viscosidad cinemática a 40 °C	ASTM D445	mm ² /s (cSt)	32	—																																																																																									
Índice de viscosidad	ASTM D2270	—	160	—																																																																																									
Punto de fluidez	ASTM D97	°C	—	-30																																																																																									

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible]